

L'Alsace dans le Monde

Le courrier de l'U.I.A.E.



N°12 - ETE 2003

La situation économique alsacienne s'est fortement dégradée (21% de chômeurs de plus en un an), probablement surtout sous l'influence de la récession allemande ; les incertitudes pèsent sur l'échéancier de la construction des TGV Est-européen et Rhin-Rhône et les difficultés croissantes de communication (suppression de la ligne Strasbourg-Londres) nourrissent les arguments des opposants à la capitale parlementaire européenne ...

Bref, l'Alsace vit une mauvaise passe dans une conjoncture mondiale, dont le moins qu'on puisse dire est qu'elle n'est guère optimiste. Ces difficultés provoquent en Alsace des réflexes heureux de solidarité et de mobilisation : à deux reprises au cours des deux mois passés l'ensemble des collectivités (conseil régional, les deux conseils généraux, les grandes villes et les maires de toutes les communes) se sont réunies en "États généraux" pour manifester leur détermination à obtenir de l'État la prise en considération des intérêts vitaux de l'Alsace. J'ai eu l'occasion de le dire à ces manifestations, les Alsaciens de l'étranger sont pleinement solidaires, car ils ont mal à leur fierté régionale et comprennent de moins en moins les politiques d'aménagement du territoire marquée par "l'hexagonalisme" au moment où l'espace européen s'ouvre vers l'intérieur du continent d'où viendra, dès demain, le potentiel de développement et la nouvelle prospérité.

Ce n'est plus seulement l'image d'une Alsace dynamique et créative qui est en jeu, mais la crédibilité des ambitions internationales et du rôle que les gouvernements successifs ont assignés à l'Alsace en raison de sa situation géographique et de son passé historique.

FRANÇOIS BRUNAGEL
Président de l'UIAE

SOMMAIRE

LA PAGE DE LA RÉGION L'ALSACE ET LA COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE	P 2
COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE PAMINA	P 3
TOURISME LE PAYS DE WISSEMBOURG	P 4
UIAE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE	P 5
VIE DES ASSOCIATIONS BRÈVES	P 6-7 P 7
NOS PARTENAIRES	P 8

Cette année, la rencontre estivale annuelle des Alsaciens de l'Étranger (venant comme à l'accoutumée du monde entier), se déroulera dans l'Outre-Forêt, au pays de Wissembourg plus précisément. Un programme très convivial a été mis sur pieds (voir pages intérieures), alliant culture, histoire et découverte du vignoble le plus septentrional d'Alsace : Cleebourg.

Une belle rencontre en perspective le samedi 2 août, précédée le vendredi par une réunion des présidents d'associations, formant avec les membres individuels, l'UNION INTERNATIONALE des ALSACIENS de l'ÉTRANGER.



Pour l'Alsace, cette expression tient presque du pléonasme, d'une évidence.

Aménager la rive gauche du Rhin sans tenir compte de la rive droite serait une erreur majeure. Ne pas profiter de nos similitudes et de nos différences pour nous enrichir dans l'échange c'est s'appauvrir. Par le passé, au sein d'un même pays (entre deux Länder allemands, par exemple) et, a fortiori, entre deux pays engagés dans un face à face souvent tragique, la coopération n'a jamais atteint le degré d'intensité d'aujourd'hui.

Si les années 1970 et 1980 ont permis la mise en place d'une coopération institutionnelle bien sûr méconnue du grand public, au travers de la conférence du Rhin Supérieur, les années 1990 ont vu la mise en œuvre de plus de 350 projets communs grâce à l'arrivée des crédits communautaires.

Ces projets vont de la construction de trois passerelles pour piétons et cyclistes (Strasbourg - Kehl, Fessenheim - Hartheim, Weil - Huningue) à une bourse d'échanges familles-enseignants dans le cadre du programme "apprendre la langue du voisin", en passant par des projets de développement économique, de partenariat universitaire, de protection de l'environnement, de développement des énergies renouvelables, à la coopération des instances sportives ou culturelles, et plus récemment par le rétablissement de lignes de transport ferroviaires transfrontaliers.

Aujourd'hui, aucun domaine de la vie sociale n'échappe plus à la coopération qui relie de plus en plus les acteurs, les hommes et les femmes de nos régions, à savoir, l'Alsace, la Rhénanie Palatinat, le Bade-Wurtemberg, et les cinq Cantons de la Suisse

du Nord-Ouest (Bâle Ville, Bâle Campagne, Soleure, Argovie et Jura).

Mais la dimension positive d'un tel bilan ne doit pas conduire à l'autosatisfaction.

Pour les années à venir, l'accent devrait être mis sur 3 axes.

Fondement de tout échange entre personnes, la connaissance de la langue

apprendre la langue des partenaires, voire des amis, sont devenus des fondements de la coopération.

Mais ces actions ne sont plus unilatérales puisque le Bade-Wurtemberg, après la Rhénanie Palatinat, a décidé de proposer la langue française comme première langue étrangère depuis 2002. Le concept de région bilingue, voire trilingue n'est plus une utopie.

Un second chantier consisterait à refaire une "lecture" de toutes les associations et structures mises en place depuis les années 1960, pour aller vers une simplification de ces structures, elle-même gage de plus d'efficacité. Mais il ne faut sûrement pas sacrifier le dernier né, le Conseil Rhénan, instance représentative et mini-parlement des élus des 3 pays créé il y a 6 ans à Baden-Baden.

Le troisième point consisterait à associer de plus en plus et de mieux en mieux de larges cercles de la société civile. Le congrès tripartite organisé par la Région les 10 et 11 octobre 2002 a montré que cette voie était riche d'espérance.

Enfin, et malgré l'élargissement, l'Alsace espère pouvoir bénéficier de crédits communautaires (crédits Interreg) après 2006, afin de ne pas couper l'élan de cette coopération qui nous situe parmi les régions les plus dynamiques en Europe,

avec l'appui irremplaçable de tous nos amis alsaciens de l'étranger, qu'ils le soient de naissance ou de cœur.



Pont avec circulation de voiture et piste cyclable en direction de l'Allemagne.

du partenaire reste prioritaire, et pour beaucoup d'alsaciens cela est facilité par la pratique du dialecte.

En Alsace, l'enseignement de la langue et de la culture allemande, le renforcement des échanges qui contribuent à accroître la motivation pour

Adrien ZELLER
Président du Conseil Régional
d'Alsace

REGIO PAMINA

Un exemple d'une intercommunalité transfrontalière réussie Vers un Eurodistrict franco-allemand

La coopération au sein de l'espace PAMINA, aujourd'hui bien établie, a commencé en 1988 par la signature de la déclaration d'intention de Wissembourg.

En s'engageant à soutenir et à accompagner la mise en place d'un espace pilote dénommé PAMINA, (PA) pour le Palatinat du Sud, (MI) pour le Mittlerer Oberrhein et (NA) pour le Nord de l'Alsace, le Land Rheinland-Pfalz, le Land Baden-Württemberg, l'Etat, la Région Alsace et le Département du Bas-Rhin ont exprimé leur volonté d'être à l'écoute des problèmes des citoyens et de mettre en place les conditions nécessaires et durables pour répondre à leurs attentes.

C'est ainsi que l'espace a bénéficié de financement communautaire en 1989 (PACTE), en 1991 (INTERREGI), en 1995 (INTERREGII) et en 2001 (INTERREGIIIA).

Lors de la manifestation célébrant les dix ans d'activités transfrontalières de l'espace PAMINA, en décembre 1998, le Land Baden Württemberg, le Land Rheinland-Pfalz, l'Etat français, les collectivités allemandes du Mittlerer Oberrhein et du Palatinat du Sud ainsi que la Région Alsace et le Département du Bas-Rhin ont décidé de regrouper l'ensemble de leur activités transfrontalières au sein d'une structure unique, de type "groupement local" prévu par l'Accord de Karlsruhe du 23 janvier 1996.

L'installation officielle de ce groupement local a lieu le 28 mars 2003 à la Mairie de Wissembourg.

Les douze collectivités membres fondateurs de ce groupement local (Région Alsace, Département du Bas-Rhin, Regionalverband Mittlerer Oberrhein, Landkreis Karlsruhe, Landkreis Rastatt, Ville de Karlsruhe, Ville de Baden-Baden, Planungsgemeinschaft Rheinpfalz, Landkreis Südliche Weinstrasse, Landkreis Gernsheim, Landkreis Südwestpfalz, Ville de Landau) n'ont pas dans l'immédiat transféré de compétences au groupement local. Ce dernier a pour objet l'exercice de quatre missions principales, à savoir :

- la mise en place du schéma d'aménagement de l'espace PAMINA,
- la mise en place d'une politique de coordination de toutes les activités transfrontalières sur l'espace concerné,
- l'exercice des fonctions d'autorité de gestion et de paiement pour INTERREGIIIA-PAMINA,

- l'exercice des missions d'information et de conseil sur les questions transfrontalières.

Les enjeux de ce groupement local sont très importants. En effet, dès le 1er janvier 2004, le groupement local sera la première structure de ce type en France à exercer les fonctions d'autorité de gestion et de paiement pour le programme européen INTERREGIIIA et la troisième de ce type au niveau européen.

La récente déclaration de Monsieur CHIRAC et Monsieur SCHRÖEDER lors de la célébration du 40ème anniversaire du Traité de l'Elysée le 22 janvier 2003 conforte l'action des collectivités qui se sont engagées dans cette voie et confirme la perspective de pouvoir évoluer vers un Eurodistrict franco-allemand sur cet espace.

Pamina



▲ Arrivée en gare d'un train allemand en gare de Wissembourg (67)

◀ Train allemand et nouvel autorail français en gare de Wissembourg (67)



TOURISME

LE PAYS DE WISSEMBOURG



Regroupant plusieurs communes, le Pays de Wissembourg s'est érigé en communauté de communes en 1995, afin de monter des projets et de développer des services qu'une commune seule ne pourrait assumer financièrement, tout en se forgeant une identité forte et solide. Dès 1997, la Communauté de Communes du Pays de Wissembourg s'est dotée d'une charte intercommunale de développement.

Des atouts économiques...

L'industrie, l'artisanat et le commerce sont les fers de lance du développement local et jouent un rôle fondamental dans l'animation du territoire. Le tissu industriel du Pays de Wissembourg s'appuie d'une part sur la présence de grands groupes industriels et d'autre part sur de petites et moyennes entreprises.

La diversification du tissu industriel est un enjeu fondamental pour assurer la bonne santé économique du territoire et la Communauté de Communes se doit de poursuivre les efforts réalisés en matière de développement économique.

Une région chargée d'histoire...

Le Geisberg

Dominant Wissembourg, le Geisberg est une colline qui fut le témoin de nombreuses batailles. En 1706, lors de la guerre de succession d'Espagne, en 1744, lors de la guerre de succession d'Autriche, en 1793, lors des guerres de la Révolution Française et lors de la II^e guerre mondiale. Mais la bataille la plus célèbre est celle qui s'est déroulée le **4 août 1870**.

Tout commence suite à la "dépêche d'Ems". Le 13 juillet 1870, le chancelier Bismarck

intercepte une

dépêche que le roi de Prusse, alors en villégiature à Ems les Bains, destinait à Napoléon III, et la modifie. Le chancelier allemand fait alors largement diffuser cette missive et son caractère offensant est rapidement connu de tous. Poussé par l'opinion, Napoléon III déclare la guerre à la Prusse le 19 juillet 1870.



Quelques semaines avant la bataille de Geisberg, le sous-préfet de Wissembourg, Edgar Hepp, signale des mouvements de soldats ennemis à quelques kilomètres de la ville. Mais le commandement français ne prend pas ces renseignements au sérieux et croit à des opérations d'intimidation.

Le 3 août au soir, le Général Abel Douay et son armée bivouaquent sur les collines du Geisberg. Vers 8h15 le lendemain matin, les premiers obus tombent sur Wissembourg, alors que les tirailleurs (appelés turcos) tentent de repousser l'offensive, le Général Abel Douay organise la retraite et est blessé mortellement en regagnant le Geisberg. Il est 10h30. Le Général Pellé le remplace. Vers midi, les Prussiens déferlent depuis la forêt du "Bienwald" et encerclent les français par les pentes Sud-Est du Geisberg. Wissembourg tombe vers 14h et le Geisberg une heure plus tard.

On dénombrera 1 200 morts sur 6 000 hommes en présence côté français et 1 500 sur 30 000 (en première ligne) côté bavaro-prussien. Le soir du 4 août 1870, l'armée ennemie bivouaque sur les lieux des combats et prépare les prochaines offensives

dont la bataille de Woerth-Froeschwiller qui aura lieu 2 jours plus tard.

La Ligne Maginot

Longue de 700 km, la Ligne Maginot a été édifée afin d'éviter une nouvelle invasion comme ce fut le cas lors de la 1^{ère} guerre en 1914/18. Système défensif longeant les frontières de la Belgique, de l'Allemagne et de l'Italie, la Ligne Maginot est constituée de trois sortes d'ouvrages : des casemates (qui abritent les mitrailleuses), des abris (qui comportent les pièces d'artillerie), des abris (qui sont destinés au logement des troupes). Des kilomètres de galeries souterraines et de voies ferrées desservent ces différentes zones.

En Alsace, sur quelques 200 km, la Ligne Maginot compte près de 2000 ouvrages.

Le Fort de Schoenenbourg, situé sur le ban de la commune de Hunspach, est le plus important des forts visitables en Alsace.

Les curiosités du Pays de Wissembourg

Le Pays de Wissembourg recouvre un territoire riche en histoire où subsistent de nombreux vestiges du passé. On y trouve notamment de magnifiques corps de fermes dans certains villages comme à Ingolsheim où 70 % d'entre eux datent du XIX^{ème} siècle, et surtout à Seebach.

Des maisons alsaciennes à pans de bois (colombages) très bien entretenues embellissent aujourd'hui encore la quasi-totalité des villages.

Des églises

romanes et

gothiques

accueillent les

services religieux

des différentes

confessions. On peut

retenir l'Eglise

Saint Ulrich,

église romane

d'Altenstadt

classée monument

historique, ainsi que

l'Abbatiale Saints

Pierre et Paul

de Wissembourg

qui est un fleuron

de style roman

mais également

gothique et qui

est classée en 2^{ème}

position, en Alsace,

par son importance

après la Cathédrale



Un pays à découvrir assurément...

Office de Tourisme de Wissembourg



Vous trouverez ci-joint le programme de ce samedi 2 août 2003.

Comme vous pouvez le constater, Wissembourg, Cleebourg et Schoenenbourg riment parfaitement et figurent au programme de notre rencontre annuelle.

■ **Bienvenue à Wissembourg**

La Ville de Wissembourg est honorée et fière d'accueillir en ce début de mois d'août les participants à la 22^{ème} Journée annuelle des Alsaciens de l'étranger.



Honorée car cette venue est importante pour notre ville et pour l'ensemble de la Communauté de Communes

du Pays de Wissembourg. Située au nord de l'Alsace, notre région est trop souvent méconnue par nos compatriotes alsaciens, alors qu'elle dispose d'atouts touristiques et économiques importants.

En arrivant, vous aurez le plaisir de découvrir l'écrin de remparts qui entoure Wissembourg, sa Collégiale historique, les clochers de l'église d'Altenstadt, notre

commune associée, sans oublier la chapelle de Weiler, lieu de nombreux pèlerinages. Nous sommes très attachés à valoriser le patrimoine de notre cité et notre mini-train pourra vous emmener sur les différentes étapes de notre parcours historique.

Fière parce que Wissembourg, grâce à la Communauté de Communes, dispose, avec sa zone d'activités économiques conciliant esthétique et efficacité, d'un véritable poumon d'entreprises au service du développement durable, qui est la clé de voûte de notre démarche.

Fière aussi parce que nous sommes au coeur de l'espace PAMINA (Palatinat, Mittlerer-Oberrhein et Nord-Alsace) qui est un axe majeur de la coopération transfrontalière franco-allemande.

Par le rayonnement que votre association représente dans le monde entier pour

l'Alsace, par le dynamisme dont fait preuve votre équipe dirigeante, et en particulier, votre Président, François Brunagel, l'Union Internationale des Alsaciens de l'étranger est un acteur de premier rang pour la promotion de l'Alsace, dont nous avons tant besoin, tant en termes d'image que de réalisation de projets.

C'est pourquoi, avec l'ensemble de notre population, et au nom de tous les élus du Pays de Wissembourg, je vous souhaite une bienvenue chaleureuse et amicale pour cette journée, au cours de laquelle vous

pourrez compter sur un accueil de qualité et un soutien actif de notre Ville.

PIERRE BERTRAND
Maire de Wissembourg

*Légende : La Grange aux Dimes.
Macaron sculpté, sur le mur de la Grange aux Dimes.
Monument du Giesberg.*



PLEIN CADRE SUR CLEEBOURG



Cleebourg est une charmante localité de l'Alsace du Nord où les traditions alsaciennes sont encore très vives. Connue par ses vins et sa cave coopérative, Cleebourg représente un atout touristique pour l'ensemble de la Région de Wissembourg et nous invite à la découverte de son terroir et ses cépages.



La Cave Coopérative de Cleebourg reçoit l'ensemble des raisins des communes environnantes : Cleebourg, Oberhoffen, Rott, Steinseltz



et Riedseltz. 2 cépages ont fait sa réputation : le pinot blanc auxerrois (près de 30% de ses vins) et bien sûr le tokay pinot gris (plus du quart de la production). Les dernières récoltes se stabilisent autour de 15 000 hectolitres, soit 1,5% de la production alsacienne !



VIE DES ASSOCIATIONS



ALLEMAGNE

Francfort

Pour sa dernière manifestation du 2^e trimestre 2003, le Club des Alsaciens de Francfort a organisé le jeudi 5 juin 2003 une soirée "Chansons Françaises", avec Clémentine (artiste de Strasbourg)

Pour l'événement, la société franco-allemande s'était jointe à l'organisation de la soirée qui a rassemblé près de 120 personnes, un grand succès pour les chansons françaises de 1900 à 1960 !

Clémentine nous a fait revivre ou



découvrir la grande époque de la chanson, du Music Hall au micro-sillon, où l'humour et l'amour se mélangent, accompagnant le fil de l'Histoire. Sous une multitude de chapeaux, elle a fait un voyage dans le temps, se remémorant avec l'aide du public, les actualités de l'époque, illustrées par les chansons de Mistinguett, Piaf, Chevalier, Trenet, Fernand, Mireille, Ray Ventura, etc...

Gérard Staedel
Président

Dusseldorf

La 3^e journée Europe de Dusseldorf a été un très grand succès, aussi bien pour l'Association Alsacienne de Rhénanie - Westphalie que pour l'Alsace.

La journée a eu lieu sous le patro-



nage de M. Joachim Erwin, Ober-Bürgermeister de Dusseldorf et de M. Ioannis Rizopoulos, Consul Général de la République de Grèce.

Tous les pays d'Europe étaient représentés.

D'après la mairie de Dusseldorf, le nombre de visiteurs s'est élevé à environ 500 000.

Jean-Michel Schmitt
Président

Munich

L'association Amitié Alsace-Bavière, Freundschaft Elsass-Bayern, change président. Fernand Ehram a passé en effet le témoin à Jean-Philippe Balmer lors de la dernière assemblée générale de l'association. Il ne part pas seul dans cette nouvelle aventure, beaucoup de nouveaux compatriotes ont décidé de s'engager à ses côtés dans la promotion de l'Alsace en Bavière...

ESPAGNE

Madrid

Francis HUSS, décoré de la Légion d'Honneur.

Le 30 avril 2003, le Ministre du Commerce extérieur, François LOOS, a remis à Francis HUSS, Président de l'Association des Alsaciens de Madrid, les insignes de Chevalier de l'Ordre de la Légion d'Honneur. En présence des cinq enfants de Francis

et de quelques petits enfants, des sénateurs représentant les Français de l'étranger, des Délégués généraux de l'UFE et des Conseillers du Commerce extérieur, ainsi que du président de l'UIAE, le Ministre a rendu hommage à l'action de notre collègue. Il souligna le rôle très actif qu'il a joué en tant que membre du Conseil supérieur des Français de l'étranger, Conseiller du Commerce extérieur, président des

Alsaciens de Madrid, qui conjugué à celui de son épouse Françoise, qui fut la Présidente de Madrid Accueil, contribua puissamment à l'animation et au dynamisme de la communauté française de la capitale espagnole. L'UIAE réitère à Francis HUSS ses très chaleureuses félicitations.

François BRUNAGEL
Président de l'UIAE

FRANCE

Paris

L'Association Générale d'Alsace et de Lorraine (AGAL) a accueilli récemment avec enthousiasme le théâtre alsacien de Brumath. Le succès de la pièce "Wiewer un ken End" (Ah ! Les femmes) a pu se mesurer aux applaudissements nombreux et bien nourris. L'entracte ne pouvait que maintenir cette ambiance chaleureuse, grâce au vin offert généreusement par la cave de Turckheim et aux kougelhöpfs des membres Raoul et Bernard Maeder, boulangers-pâtisseries à Paris.

LUXEMBOURG

L'Association pour la Promotion de l'Alsace au Luxembourg est heureuse



d'annoncer l'ouverture d'un restaurant "L'Alsace" à Dudelange, dont l'un des responsables, M. Schmuck, est membre de l'association. Les amateurs de cuisine alsacienne sont contents...

CANADA

Québec / Montréal

Dans la dernière revue de l'association "D'r Elsaesser Courrier", Victor Dietrich, président de l'Amicale Alsacienne du Québec annonçait son



intention de ne pas demander le renouvellement de son mandat d'administrateur, pour des raisons de santé, donc de disponibilité. Suite à l'assemblée générale du 25 mai, c'est Raymond Herr, jusqu'alors vice-président, qui assure désormais la charge de la présidence.

USA

New York

L'Union Alsacienne organise régulièrement des rencontres. La dernière en date : un dîner chez Jean-Yves Schillinger, au restaurant Olica à Manhattan. C'est Christian Rolling qui en fait part dans sa dernière "Newsletter", alors que Sonia Schmitt, présidente honoraire, a quitté à présent New York pour la France.

Le Tour du Monde



Nous avons déjà eu l'occasion de vous en parler dans notre numéro précédent : l'Alsacien



Ludovic Hubler est entrain de réaliser un tour du monde en auto-stop et bateau-stop !

Les différentes villes repère qu'il nous a communiqué : Strasbourg, Dakar, Belo Horizonte, Rio de Janeiro, Ushuaïa, San Francisco, Hanoi.



Aux dernières nouvelles, après Dakar et les Iles du cap vert, il se dirigerait vers le Brésil. L'aventure continue et vous pouvez la suivre sur son site :

www.ludivichubler.com

Le Bureau Alsace, aux avant-postes à Bruxelles

Au début des années 1990, les régions françaises, après de nombreuses régions d'autres Etats membres de l'Union européenne, entamèrent le mouvement qui allait conduire à la création de représentations des collectivités territoriales françaises à Bruxelles. Ce mouvement s'opéra, fréquemment dans une certaine absence de concertation entre les collectivités d'une même région et entre celles-ci et les organismes consulaires, pourtant souvent plus engagés et plus au fait des dossiers européens. C'est dans ce contexte que l'Association pour la Promotion de

l'Alsace en Belgique (APA) prit l'initiative de proposer aux collectivités alsaciennes et aux organismes consulaires de créer le "Bureau Alsace" et d'assurer ainsi un maximum de cohérence et de cohésion à la démarche alsacienne à Bruxelles. Le Bureau Alsace fut ouvert dès octobre 1990, en tant que représentation intégrée de l'Alsace qui rassemble le Conseil régional, les deux départements du Haut-Rhin et du Bas-Rhin, les villes de Strasbourg, Colmar et Mulhouse, ainsi que les Chambres de commerce, des métiers et de l'agriculture. Le Bureau Alsace, qui est animé par un administrateur, M^{me} Valérie BOUR et une assistante, M^{me} Nadia BRAHMIA, est géré par l'APA et financé grâce aux contributions de ses partenaires des collectivités territoriales et organismes consulaires d'Alsace. Il est épaulé par l'Observatoire Alsace-Europe, présidé par M. Pierre NETTER, ancien président de l'Assemblée des Chambres de commerce et d'industries françaises, qui deux fois par an réunit les chargés de mission pour les affaires européennes des différentes collectivités alsaciennes et les membres du réseau des alsaciens de Bruxelles particulièrement compétents en matière européenne. Dans le contexte de l'élargissement, l'Observatoire Alsace-Europe a élaboré un document stratégique sur les conséquences de l'élargissement pour l'Alsace qui a été envoyé à tous les élus des collectivités et organismes consulaires partenaires au sein de la région.

Les missions du Bureau Alsace sont d'assurer la circulation de l'information entre l'Union européenne et l'Alsace, dans les deux sens (veille informative), de participer à la définition de la stratégie de l'Alsace dans le contexte européen, de participer au montage et au suivi de dossiers permettant d'associer l'Alsace aux projets communautaires, ... S'agissant de préparer l'élargissement, le Bureau Alsace fait du tutorat des régions qui désirent ouvrir une délégation à Bruxelles en accueillant des stagiaires des régions jumelées avec l'Alsace, notamment des régions polonaises de Silésie et Basse-Silésie. Le Bureau Alsace dispose d'un site internet dont l'adresse est :

www.bureau-alsace.org.

NOS PARTENAIRES



Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger
68 Avenue de la République - F - 68000 Colmar
Tél : 00 33 3 89 23 95 61 - Fax 00 33 3 89 23 95 67 - Internet : <http://www.alsacemonde.org>

Président : François Brunagel • Responsable de la publication/Rédaction : Gérard Staedel, Vice-Président
Conception/Réalisation : CAPSUD Création Graphique

Photos : Cave vinicole de Cleebourg / CRT Alsace - © Naegelen - Parent / OT Wissembourg - A. Bendel - J. van den Broecke - C. Scharf /
Région Alsace • UIAE • Imprimerie : Parmentier